

www.BibleForChildren.org

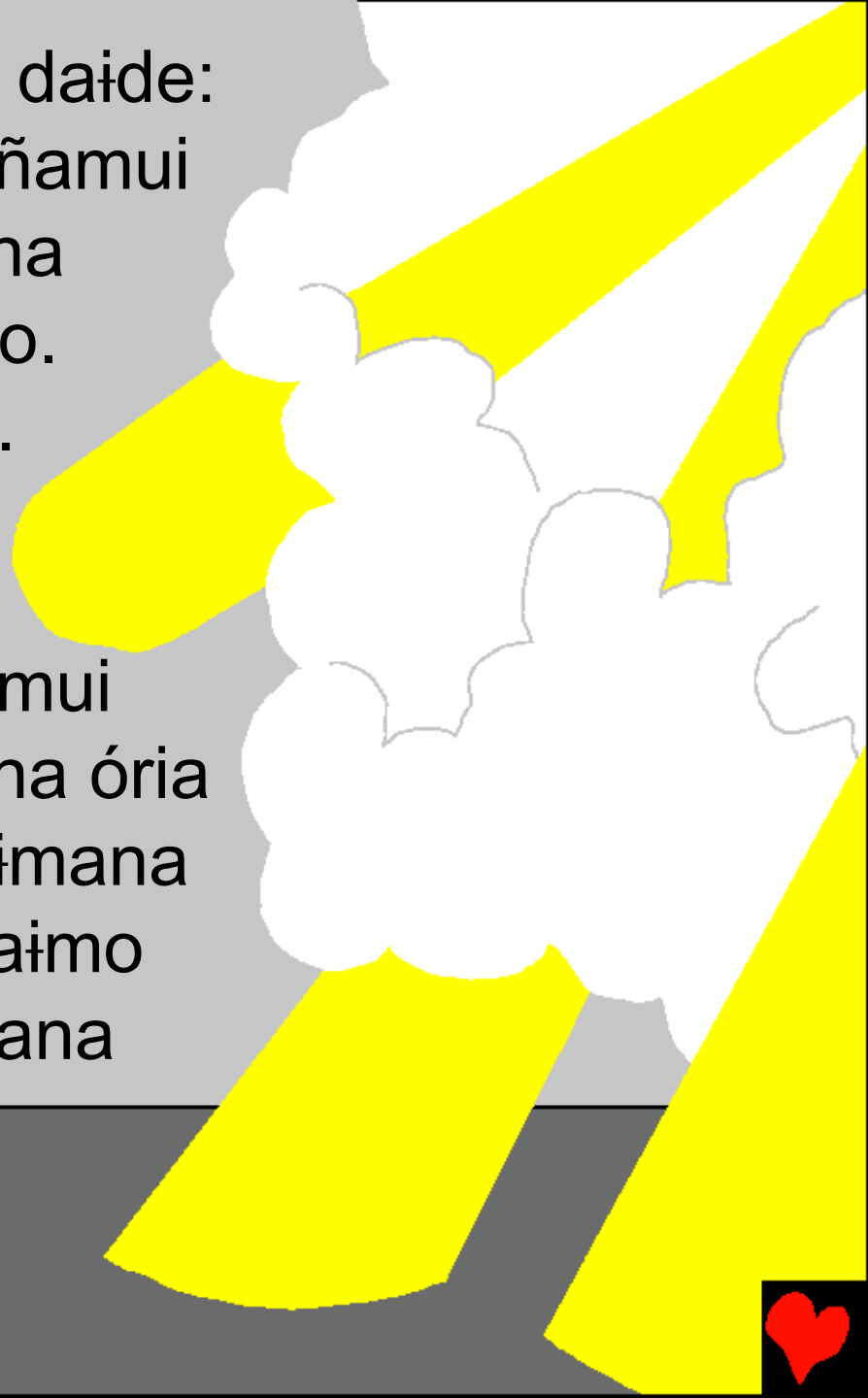
Mateo 1



Ja seis diga fiui Juan comuillamona, Juziñamui ie abi ímie Gabriel, Galilea éniemo ite Nazaret mámeçirede jófue mo orede, daa ringo méiñollena. Afengo nai inínide jitaingo. Ie mámeçi María. Afengo ja jicánogango Josemo iníreillena. Afe José illaíma David izíemona comuídime.



le jira Juzíñamui abí ímie íena daide:
—María, jac̃ruiñeno, mei Juzíñamui
caimare omo eroide. Benómona
úruereitio, íemona o jitó jócoitio.
Afémie mámeceí Jesuna j̃itaitio.
Afémie ñúefuenaiere jálleite.
Afémie caifo monamo ite
Juzíñamui Jitóite. Naui Juzíñamui
bíñte jaiáidig̃ma David illáimana ória
izói, bie Jesuna Juzíñamui illáimana
óreite, jaca ninomo Israel náiraimo
illáimana íllena. le illáimana íllana
jaca ninomo fúíñeite, —daide.



le jira María Juzíñamui abí ímiemo
jicánote: —¿Nie izói bie mei ite, mei
cue ñima diga iñédicueza? —daide.
Juzíñamui abí ímie uai ote:
—Juzíñamui Ñuera Joreño
omo itábicaite. Iemo caifo
monamo ite Juzíñamui
ie ríinodo ona ráiruite.
le jira o jocolle jitó
jaca Juzíñamui
mamécamiēna ite.
lemona comini íena



Juzíñamui
Jitó dáitiaioi.



Aféruillaído María Judea íduai cĭgiri ite jófue mo
raire jaide. Dúciillano Zacarías jofomo
jaide. Daí ñeta Elisabet uáidote. Elisabet
daí uáidua cacáillano eromo
ite úrue niráiricaide. Afe
llezica afengo Juzíñamui
Ñuera Joréñodo
úicaitaga. Ie jira iere
ficĭrede uaido úrite:
—Nana jĭáingotĭai
baimo Juzíñamui iere
caimare omo eroide,
ñúefue omo finóllena.
Daje izói o jitomo



iere caimare eroide.



Jesucristo jocoína bie izóí joide.
le ei María ja jicánogango
Josemo iníreillena. Nai José
diga iñena llezica, María
Juzíñamui Ñuera Joreño
řtiinodo, ja úruereacade.
le ini José ñue jaícina
iřmie, mei íadi
uáfodo comini
eróicana Maríana oni
dotáacañede. Mei jiaífodo
báinino buna onóñeno
aféngona oni fiéacade.



Bíemo comécilla llezica, ie ñia anado ángel dainámie,
Juzíñamui abí ímie íemo c̄tocaide. Iena daide: —José,
David izíe ímie, meáiruiñeno o iri. María o
aıza o oíri, mei afengo jocolle jitó
Juzíñamui Ñuera Joréñodo comuídeza.
Afengo jitó jócoite; ie mei Jesuna ie
mámeci j̄taitio. Afémie daí mámeçreite,
mei ie com̄nina íaioi fiénidifueмона
j̄lloiteza, —daide.



José nicáirillamona cazíllano Juzíñamui abí ímie íemo
ocuilla izói finode. Maríana ie aí izói ote. Mei íadi María
jitó jócuano, afe íaillinoí ua
ini izói iñédiaillinoí. Jócuano
Jesuna ie mámečí jitade.



Aféruillaído énte jamánomoidillaíma Augusto nana comini
mámeciaí cuiájillena ocuide. Naga come ie móotiaí
illánomo ie mámeçi
cuiájirediaíoi. Ie jira José
Galilea éntemo
ite Nazaret
jófueмона



jaide Judea éntemo.



Afémie David izíemona comuídeza, David jocóinanomo
Belemo jaide. Móotiai illánomo José María diga
mámecina cuiájidiaillinoi.
Afengo jae jicánogango
Josemo
iníreillena,



íemo ja úruereacade.



Iemo Belemo íaillinoí illa
llezica afengo úrue
jocólliruimo dúcide.



Dinomo afengo nánora jitó Ifide. Jócua mei iníroido
feñnote. Iemo juráreto ecáranomo rallai jóbiano ie
bitade, mei afe íaillinoimo
comini dúciranomo
illino iñédeza.



Belén jofue onimo dáarie ovéjaiaí úiñoraini naiona íaioí
ovéjaiaí úiñofrediaioí. Uái daí itíaioimo raire
Juzíñamui abi ímie ángel dainámie
íaioimo c̃iocaide.



Afe Ilezica Juzíñamui quenírie íaioi ábiedo egáiñozide.
Aferi iere jacínaitiaioi. Mei íadi Juzíñamui abi
ímie íaioina daide: —Jacíruiñoeno iri,

mei
ñuera
rafue
ómoimo
lluáibiticueza.



Bie ráfueri nana comini iere ióbitiaioi. Birui jaiai illaima
David jófue mo omoi Jíllotaraima jae jococa.
Afémie cai Ocuíraima Cristo.



Afémiena omoi onóillena afe úrue iníroido feñnoga,
íemo juráreto ecáranomo bitaca báitiomoi, —daide.



Afe Ilezica Juziñamui abĩ ímiemo aillo jĩáie mona
imaci ofíoide. Afémaci Juziñamuimo
aillo ñúefuiaĩ Ilotíaiotĩ: —Caifoide
Juziñamuimo ite



ebírenafuiaĩ
omoĩ Iloiri.



Afe dáaruido afémie caimare
eróinamacimo comécina uái illafue
íteza, —daidíaioi.



Iemona, Juziñamui abi imaci abido
monamo jailla mei, ovéjaiaí úiñoraini dani
conímana daiñitiaioi: —Mai mei Belemo
cai jai; bie Juziñamui caimo lloga ie
jocóinafue mai cai méiñuai,
— daiñiaioi.



Jira jarire jáidiaioi. María José diga
ciódiaioi. Iemo jái juráreto ecáranomo
bitaca úruena ciódiaioi. Afena cióillano,
Juzíñamui abi imaci afe úrue ífuená
íaióimo llúana jino llotíaioi.



Jesús Belén jófue mo
jococa. Afe Belén
Judea éniemo ite.
Aféruillaído Herodes
aféniemo
illáimana ite.

le mo dáamaci jitoma billáfene
imaci Jerusalemo dúcidiatoí.
Afémaci ucúduaido ráfue na
baitádino.



Dúctillano
jicánotiaioi:
—¿Ninomo ite
jococa Judíuai
illaíma?

Mei jitoma billáfenemo ie illano
onótate ucúduna ciódicaíza.
Afémie cáimadollena benomo
biticai, —daídíaioi.



Afe mei Herodes ucúduaido
ráfuena baitádinona báinino
uáidote. Uáiduno íaioimo
jicánote: “¿Ñie monado
afe ucúduna ciódiomoi?”
Iaioi Ilua méifomo, Belemo
íaioina orede. Oriano íaioina
daide: —Aféno mo oi jai.
Jaillano afézana ñue jaícina
omoi jicánori. Afeza omoi
báiadi, cuemo
lluáibiri, mei
afézana
Cáimaduai
acadicue,
—daide.



Afe illaima daií íaioina daina mei, ucúduaido ráfuena
baitáidno jáidiaioi. le mei jitoma billa dibénemona

íaioi ciona ucudu, meine abido íaioina
ifóicaide. ffoicaillano afe úrue

illánomo mózizaide. lemo

afeco eromo jaillano, afézana

ie ei María diga

ctóidiaioi.



Iemona afézamo cañici ana dújuillano, íena cáimadotiaioi. Afe mei íaioi atica raa túiñuano, afézamo fecádiaioi. Ua oro, íemo uguci, íemo “mirra” daina ráifide ziórede raa, afézamo fecádiaioi.



Afe méifomo, Juzíñamui nicátrillado íaioimo llote;
Herodes illánomo íaioi jáiñeillena íaioina daide.

Afemona oni jíate iodo íaioi
éniemo jáidiaioi.



Ucúduaido baitáдино meine
jailla méifomo, Juzíñamui abí
ímie (ángel dainámie) nicaí
anado Josemo c̄iocaide.

C̄iocaillano íena daide:
—¡Náidacai! Náidacaillano
úrue ie ei d̄iga Egipto
éniemo omoi bota.
Afénomo cue daílle
dinó omoi iri.

Mei Herodes bie úrue
fállena jénoiteza, —daide.



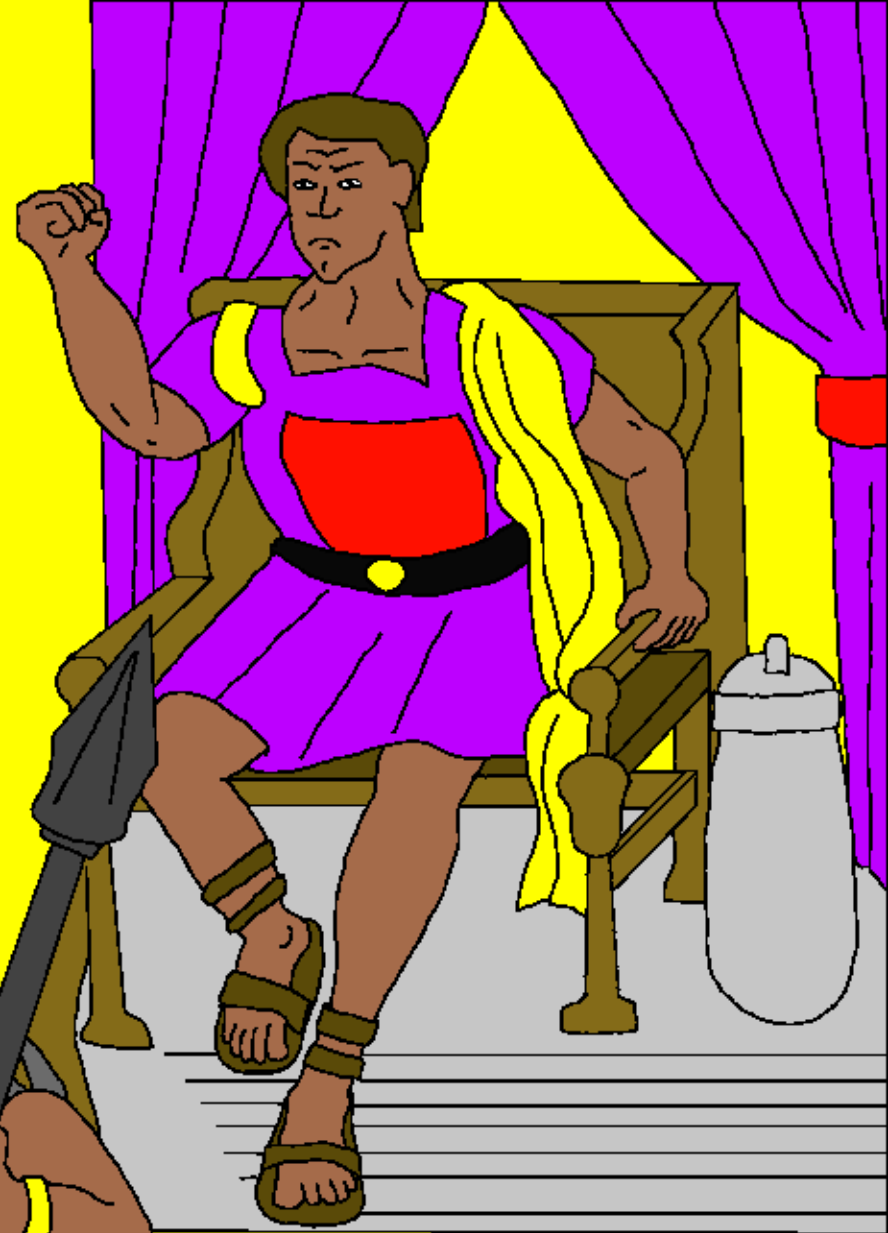
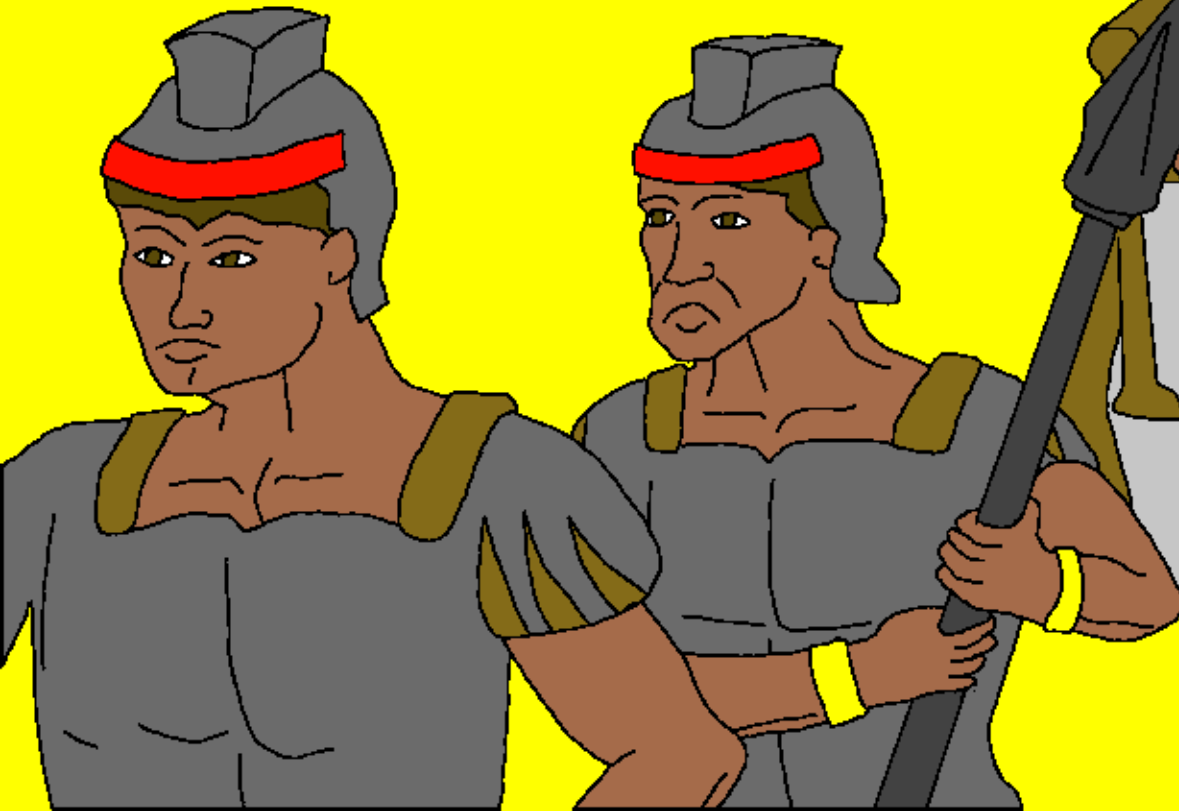
Mei jira José náidacaillano,
úrue naa ie éioiri naio
Egíptomo botádiaioi.
Afénomo ua Herodes tñille
dinó itíaioi. Bie izói íficaide,
Juzíñamui uai llóraima
jaiai daína uai ñue
ïcoimo fuitállena.
Afe uai be ñie:



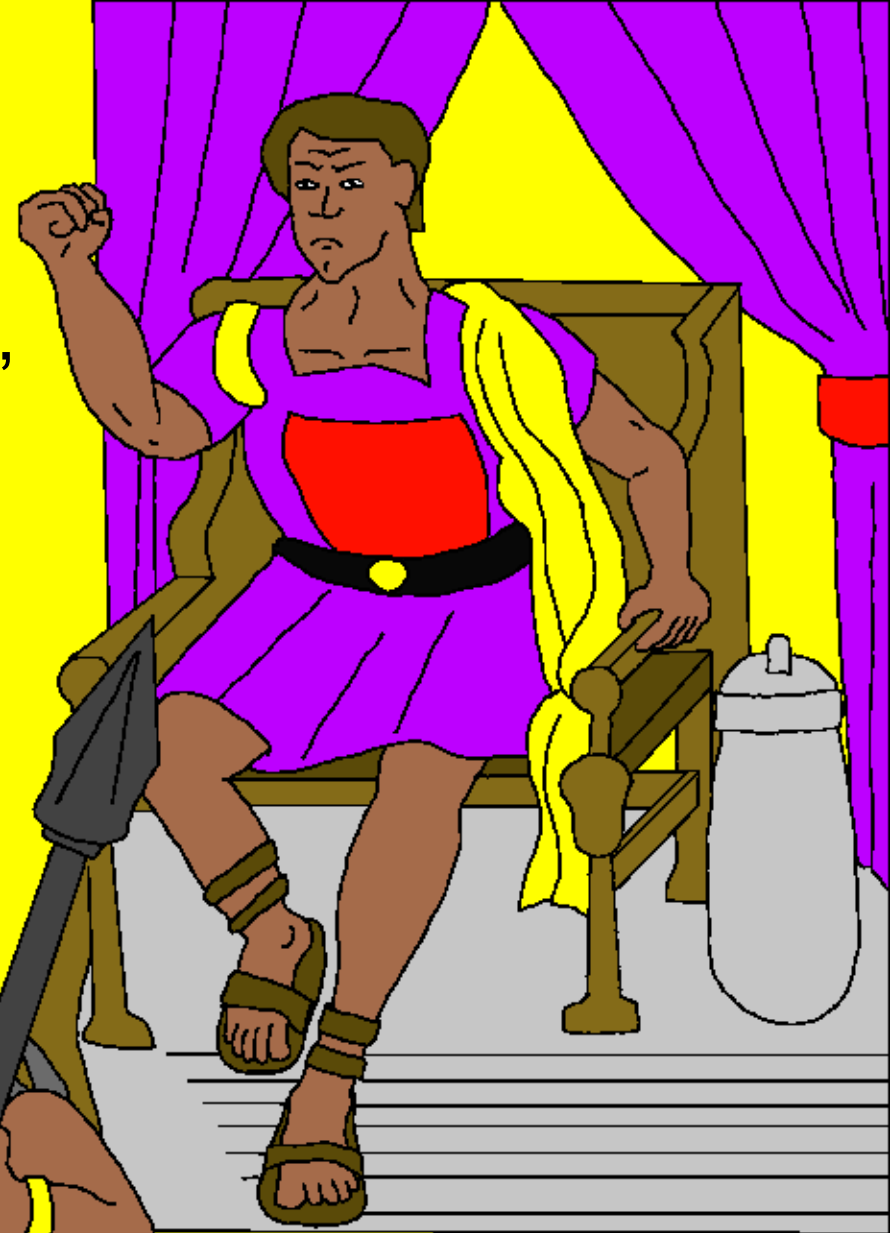
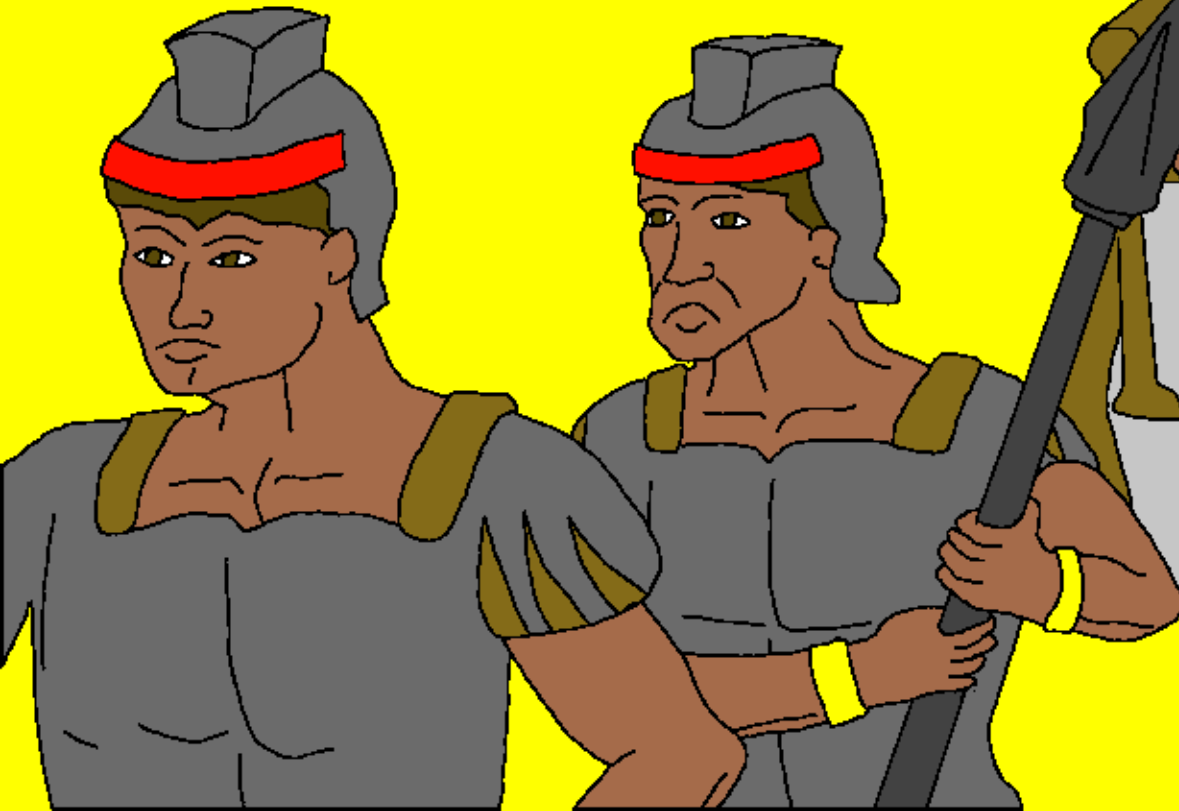
“Egíptomona cue Jitó
uáidotícue.”



Iemo Herodes ucúduaido
baitáđino afémie jifánodoiana
fidĩillano, afémie jamánomo
řřicaide. Iemona nana Belemo
ite mena fimona fuitade
úruiaina fazítate.



Afe jofue áinodo ite úruiaina daje izói fazitate. Naui ucúduaído baitáđino úrue jocóinana Heródesmo llua izói, mena fimona fuitade úruiaina fazitate.



Mei afe Herodes tiilla
méifodo Juzíñamui abi ímie
nicai anado baí Egíptomo
Josemo c̄iocaide. C̄iocaillano
íena daide: —¡Náidacai!

Náidacaillano úrue naa
ie éioiri abido Israel
éniemo omoi jairi, mei
nauí baie fáiacadino

nana ja t̄idiaioi,
—daide.



Mei íadi Arquelao ie
moo Herodes ifomo
illáimana íllana
fidíillano, José afe
Judea éntemo
jáillana



jacíruite. Iemo
Juzíñamui nicaí anado afémiemo
llúamona, afémié afénomo
jáiñeno Galilea éntemo jaide.



Afe Galiléamo dúcia
méifodo, Nazaret
jófuemo fiébizaide.
Bifue bie izói joide,
jaiai Juzíñamui
uai



Ilóraima
daina uai ñue ícoimo
fuitállena. Be ññuai: “Jesús
Nazaret ímie daiírena.”



Jesús naí úrillano
daide: Juzíñamui
nana comínna iere izíruite. Afe iere
izíruillamona Juzíñamui ie daade Jitó
caimo ite. Ua, aféme ie caimo ite,
nana afémiemo ñinotino jaca
ninomo féiraiñeillena; mei
jtáifodo ñue zíñona
íaiotí íllena.



Romanos 3:23 Mei naga come fiénidifuiarede; jíllotaite Juzíñamuimona nana jica itíaiotí.

Romanos 6:23 Fieni cai íllamona daa fíllafue óitícaí. Mei íadí Juzíñamui raiñoñoeno fia caimo iga raa, cai ziiñona illifue. Bie ziiñona cai illifue dama cai Ocuíraima Jesucrístomo dájena cai jaináinamona caimo iga.

Hebreos 9:27 Ja onóigaza, naga come bíñemo dácaiño fíide. Tíilla mei, íaiotí illafue Juzíñamui jaícina jicánoite. Aféfuena daje izói ñue onódicaí.

Efesios 2:8,9 Mei jh, Juzíñamuimo ite ómoína izíruillafuedo afémte ìere ómoína dúecaide. Ie jira, íemo omoí ñnuado jíllotagaomoi. Afe jíllonafue daní ómoimona comuíñede, mei jiaífodo afefue Juzíñamui ómoimo comuítaga. Ñúefuemo are cai ñéfinamona afe jíllonafue caimo fécañega. Ie jira áfedo buna abina ñnonide.



Romanos 10:9,10 O fúedo jino comínimo “Jesús cue nahí Ocuíraima,” o daiíadi, nane daje llezica afémie tñillanomona meine abido cáadimiena Juzíñamui jáitagamiemo o comécido o ñnoiadi, ua jílloitio. Mei Juzíñamui anamo ñue jaícina cai itábicaillena, afémiemo comécido ñinoredicaí; ie mei Jesucrístomo nahí cai jaináinafuenta, cai fúedo jino comínimo llóredicaí, áfedo ñue cai jílloillena.

Juan 3:16,17 Jesús nai úrillano daide: Juzíñamui nana comínina tere izíruite. Afe tere izíruillamona Juzíñamui ie daade Jitó caimo ite. Ua, afémie ie caimo ite, nana afémiemo ñnotino jaca ninomo féiraiñeillena; mei jtáifodo ñue ziiñona íaioí íllena. Comini tñénidifue iba otátaraimana Juzíñamui ie Jitona oréñede, mei íadi ie Jitona orede afémiedo comini jíllobicaillena.



1 Juan 5:11-13 Afe daináfuedo Juzíñamui daide: ziiñona cáanano afémie caimo iga. Afe cáanano ie Jitodo bite. Juzíñamui Jitona comécido lñinotimie mo afe ziiñona cáanano ite. Mei íadi Juzíñamui Jitó comécido lñinoñedimie mo afe cáanano iñede.

Ja Juzíñamui Jitona ñinotimoi. Jira bifue ómoimo cueticue ziiñona cáanano ómoimo íllana omoi onóillena.



Mateo 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Huitoto, Minica Bible (hto) © 2011, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/HTOWBT/MAT/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

